

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (64)357

Vol. 1964/0077

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

VI/COM(64) 357 def.

Brussel, 18 september 1964

Orig: D

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

houdende vaststelling van de heffingen die ten opzichte van derde landen zullen worden toegepast op de invoer van varkens, varkensvlees en produkten op basis van varkensvlees tijdens de periode van 1 oktober t/m 31 december 1964

(voorstel van de Commissie aan de Raad)

VI/COM(64) 357 def.

overwegende dat bij de vaststelling van deze heffingen ervan wordt uitgegaan, dat Nederland het land is met de laagste gemiddelde prijzen voor geslachte varkens; dat bij de berekening van het eerste element van de heffing derhalve van de bij invoer uit deze lid-staat respectievelijk geldende intracommunautaire heffingen moet worden uitgegaan;

overwegende dat bij de berekening van het tweede element van de heffing rekening moet worden gehouden met:

- de voor de produktie van 1 kg varkensvlees benodigde en voor alle lid-staten representatieve hoeveelheid voedergraan, waarbij van een hoeveelheid van 4,2 kg wordt uitgegaan;
- de representatieve voedersamenstelling in Nederland en de op 1 juli van ieder jaar vast te stellen voedergraanprijs in deze lid-staat;
- de in het tijdvak van 1 oktober 1963 tot en met 31 maart 1964 goconstatoerde voedergraanprijzen in Nederland, alsmede de ontwikkeling van de Nederlandse drempelprijzen tijdens het lopende en het volgende verkoopseizoen voor granen;
- de ontwikkeling van de voedergraanprijzen op de wereldmarkt tijdens de laatste zes maanden voorafgaande aan het kwartaal, waarin de berekening van het element plaatsvindt, waarbij van de cif-prijzen met inbegrip van de kosten van lossen wordt uitgegaan;
- bij de op 1 oktober, 1 januari en 1 april van kracht wordende herzieningen, het feit of de graanprijzen met meer dan 3% afwijken van de voor de berekening van de heffing voor het voorafgaande kwartaal aangehouden prijzen;

overwegende dat het derde element van de heffing krachtens artikel 5 van verordening nr. 20 thans op 4% van het gewogen gemiddelde van de sluisprijzen van het voorafgaande jaar moet worden vastgesteld;

overwegende dat de heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub a) en b), van verordening nr. 20 genoemde produkten andere dan geslachte varkens, voor de onderscheiden lid-staten moeten worden vastgesteld op de grondslag van de heffingen ten opzichte van derde landen voor geslachte varkens; dat daarbij rekening moet worden gehouden met :

../..

voor alle in die bepalingen genoemde produkten, andere dan geslachte varkens:

- de in de onderscheiden lid-staten bestaande verhouding tusson de overeenkomstig artikel 3, lid 4, van verordening nr. 20 berekende prijs voor de genoemde produkten en de overeenkomstig dat artikel berekende prijs voor geslachte varkens; dat deze prijsverhouding voor levende varkens voor alle lid-staten uniform 76,9 : 100 dient te bedragen;

voor levende slachtzougen:

- een vermindering van de hoffingen voor levende varkens met 12%, daar levende slachtzougen op de markt gemiddeld 12% goedkoper verhandeld worden dan andere levende varkens; dat voor levende slachtzougen derhalve ten opzichte van derde landen een op die wijze vast te stellen bijzondere hoffing vereist is,

voor slachtafvallen van varkens:

- overeenkomstig artikel 1, lid 2, van verordening nr. 20 van de Raad, het in het kader van het GATT geconsolideerde maximum recht;

overwegende dat de heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub c), van verordening nr. 20 van de Raad genoemde produkten drie elementen omvatten, waarvan het eerste uit de toepassing van artikel 5, lid 3, sub a) en b), voortvloeit, terwijl de beide andere op grond van de op de laatste alinea van dat lid gebaseerde verordening nr. 84/63/EEG (4) worden vastgesteld;

overwegende dat het eerste element van de heffingen overeenkomt met:

- indien bij de vervaardiging van deze produkten uitsluitend de in artikel 1, lid 1, sub b), van verordening nr. 20 van de Raad genoemde produkten werden gebruikt; het gewogen gemiddelde van de voor deze produkten vastgestelde hoffingen ten opzichte van derde landen;
- indien bij de vervaardiging van deze produkten ook andere produkten dan de in artikel 1, lid 1, sub b), van verordening nr. 20 van de Raad genoemde produkten werden gebruikt: het gewogen gemiddelde van alle hoffingen en rechten van welke aard ook, die bij invoer uit derde landen op de bij de vervaardiging daarvan gebruikte produkten werden geheven;

(4) PB nr. 123 van 9 augustus 1963, blz. 2173/63.

overwegende dat het tweede element van de heffingen voor alle lid-staten behalve Frankrijk voortvloeit uit de toepassing van 60% van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief op de gemiddelde verwerkingskosten; dat daarbij rekening moet worden gehouden met:

- de bij artikel 12 van verordening nr. 20 voorgeschreven, toegepaste, nieuwe verlaging van het uitgangsbetrag met 2/15;
- het feit dat voor Frankrijk dit element voortvloeit uit de toepassing van de op 30 juni 1962 ten opzichte van de lid-staten geldende rechten op de gemiddelde verwerkingskosten; dat het daarbij dienstig is, de verwerkingskosten aan de hand van de opgaven van de lid-staten forfaitair vast te stellen; dat dit element zodanig moet worden verlaagd dat het bij een ieder jaar gelijkmatige verlaging op 1 juli 1965 overeenkomt met het op dat tijdstip door de andere lid-staten toegepaste element;

overwegende dat het derde element van de heffingen overeenkomt met de bij verordening nr. 84/63/EEG, artikel 2, voorgeschreven lineaire jaarlijkse verhoging van deze intracommunautaire preferentie; dat dit element voor het verkoopseizoen 1964/65

- voor de produkten vallende onder post ex 16.01
- voor de produkten vallende onder post ex 16.02 5% bedraagt van de gemiddelde aanbiedingsprijs waartegen de invoer in de Gemeenschap uit derde landen tijdens het vorige jaar plaatsvond;

overwegende dat de heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub b), van verordening nr. 20 van de Raad genoemde produkten in de onderhavige verordening zijn vastgesteld; dat bij de berekening van het gewogen gemiddelde van de heffingen en rechten bij invoer rekening moet worden gehouden met:

- de hoeveelheid bij de vervaardiging gebruikte produkten;
- de waarde van deze produkten als basisprodukten voor de verwerking, waarbij een prijs van 62,5 r.c. per 100 kg ontbeend rundvlees als representatief voor alle andere, bij de vervaardiging gebruikte vleessoorten moet worden beschouwd;

../..

- het bij de vervaardiging optredende gewichtsvorlies of de door het gebruik van toevoegsels veroorzaakte gewichtsvormoeding;
- het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor vers rundvlees ad 20%, dat als representatief voor alle andere, bij de vervaardiging gebruikte vleessoorten moet worden beschouwd, waarbij, voor zover behalve vlees ook andere produkten zijn gebruikt, het daarvoor goldende recht op grond van hun geringe waarde op nul dient te worden gesteld;

overwegende dat het aanbeveling verdient gezien het grote aantal in artikel 1, lid 1, sub c), van verordening nr. 20 van de Raad genoemde produkten en het feit dat deze produkten uiterlijk nauwelijks van elkaar te onderscheiden zijn, deze tot groepen samen te voegen en voor elk van deze groepen een uniforme heffing vast te stellen;

overwegende dat krachtens artikel 1, lid 2, van verordening nr. 20 van de Raad voor de onder de posten ex 16.01 en ex 16.02 A II bedoelde produkten rekening dient te worden gehouden met het in het kader van het GATT geconsolideerde maximum recht;

overwegende dat, indien de pariteit van de munteenheid van een of meer lid-staten een wijziging ondergaat, de heffingen onverwijld moeten worden aangepast; dat daarom in een bijzondere procedure dient te worden voorzien, die het mogelijk maakt dit doel te bereiken en die tegelijkertijd een nauwe samenwerking tussen de lid-staten en de Commissie waarborgt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 5 van verordening nr. 20 voorgeschreven heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub a), van die verordening genoemde produkten zijn in bijlage A voor het daarin aangegeven tijdvak vastgesteld.

2. Slachtzeugen in de zin van deze verordening zijn varkens die ten minste 160 kg wegen en die ten minste eenmaal hebben geworpen.

Artikel 2

1. De in artikel 5 van verordening nr. 20 voorgeschreven heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub b), van die verordening genoemde produkten zijn in bijlage B I voor het daarin aangegeven tijdvak vastgesteld.

../..

2. De heffingen voor slachtafvallen van varkens, huisdieren (nummer van het gemeenschappelijk douanetarief ex 02,01 B II), mogen echter niet hoger zijn dan de bedragen die zouden voortvloeden uit de toepassing op de douanewaarde van de rechten die in bijlage B II voor deze slachtafvallen zijn opgenomen.

Artikel 3

1. De in artikel 5 van verordening nr. 20 voorgeschreven heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub c), van die verordening genoemde produkten zijn in bijlage C I voor het daarin aangegeven tijdvak vastgesteld.

2. De heffingen voor de onderscheiden in bijlage C II genoemde produkten mogen echter niet hoger zijn dan de bedragen die zouden voortvloeden uit de toepassing op de douanewaarde van de rechten die in die bijlage voor deze produkten zijn opgenomen.

Artikel 4

Indien de pariteit van de munteenheid van een of meer lid-staten een wijziging ondergaat, wordt volgens het bepaalde in artikel 20 van verordening nr. 20, dat van overeenkomstige toepassing is, overgegaan tot aanpassing van de bij de onderhavige verordening vastgestelde heffingen. Deze aanpassing vindt plaats op de grondslag van de nieuwe pariteit, terwijl alle overige gegevens die aan de berekening van de bij de onderhavige verordening vastgestelde heffingen ten grondslag liggen onveranderd blijven.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Gedaan te Brussel,
Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE A

van verordening No..../64/EEG van de Raad

Heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub a) van verordening No.20 van de Raad genoemde produkten per 100 kg levend gewicht, in de munteenheid van het land van invoer, voor de invoer die plaatsvindt in het tijdvak van 1 oktober 1964 tot en met 31 december 1964

No. van het gemeenschap- pelijk doua- netarief	Omschrijving	in in België	in de BR Duitsland	in Frankrijk	in Italië	in Luxemburg	in Nederland
		Bfr.	DM	Ffr.	Lire	Lfr.	Fl.
ex 01.03	Levende varkens						
ex A	Huisdieren						
II	andere:						
	a) slachtzeugen	386,70	73,72	61,-	9.162,-	917,60	28,-
	b) andere	439,50	83,77	69,31	10.412,-	1.042,80	31,82

BIJLAGE B I

van verordening No. .../EEG van de Raad
 Heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub b), van verordening No. 20 van de Raad
 genoemde producten per 100 kg netto gewicht, in de munteenheid van het land van invoer, voor de invoer die
 plaatsvindt in het tijdvak van 1 oktober 1984 tot en met 31 december 1984

No. van het goederenvervoersdocument	Invoer uit derde landen	in België	in de BR Duitland	in Frankrijk	in Italië	in Luxemburg	in Nederland
	Omschrijving	Bfr.	DM	Ffr.	Lira	Lfr.	Fl.
02.01 I III a	Vlees van varkens, van huisdieren, vers, geheel of bewerkt :						
	1. Gehels of halve varkens, ook zonder kop, poten of bloedvaten	571,80	108,93	90,13	13.530,-	1.350,-	41,37
	2. Ham, ook delen, niet ontbeend	852,10	139,98	149,61	23.907,-	2.071,10	65,60
	3. Schouders, ook delen, niet ontbeend	682,80	117,98	90,84	10.587,-	1.718,40	50,83
	4. Karkasresten met halsscherm, ook delen	945,90	170,48	139,26	22.819,-	2.076,60	67,77
	5. Ruit, ook bukkap	486,30	105,58	81,26	8.803,-	1.235,50	46,02
	6. Ander	945,90	170,48	149,61	23.907,-	2.076,60	67,77
	02.01 I III a						
	Setbare slachtafvalfen van varkens, van huisdieren, vers, geheel of bewerkt :						
	Bestand voor de verwerking van farmaceutische producten (a)	0	0	0	0	0	0
02.02 I III a	Ander :						
	1. Kappen, ook delen, kinnelap	183,20	45,40	25,23	4.054,-	341,70	10,43
	2. Poten, staarten	24,-	9,85	5,46	1.468,-	260,30	1,74
	3. Haren	584,50	109,98	125,80	15.822,-	896,-	37,36
	4. Laren	740,40	142,53	103,95	15.176,-	1.449,-	56,34
	5. Harten, tongen, longen	230,60	84,72	60,33	8.862,-	716,60	21,10
	6. Laren, harten, tongen en longen, met luchtpijp en slakters (opgevoede hartelagen)	484,90	109,10	79,17	11.608,-	1.057,80	42,20
	7. Overige	484,90	109,10	79,17	11.608,-	1.057,80	42,20
	02.05						
	Spek (met uitwerking van dorrenspek), geprept met gesmolten varkensvet, vers, geheel of bewerkt, gesneden, gepoederd, gedroogd of gerookt :						
	A. Spek :						
02.06 I III a	1. Vers, geheel of bewerkt, gesneden, gepoederd	210,-	73,01	23,18	4.804,-	670,30	15,64
	II. Gedroogd of gerookt	240,-	82,06	25,89	5.197,-	744,70	17,38
	B. Varkensvet	182,70	40,47	25,66	3.852,-	227,80	12,16
	02.06						
	Vlees en setbare slachtafvalfen van varkens, van huisdieren, gesneden, gepoederd, gedroogd of gerookt :						
	I. Vlees :						
	a) Gesneden of gepoederd :						
	1. Gehels of halve varkens, ook zonder kop, poten of bloedvaten	571,80	108,93	90,13	13.530,-	1.350,-	41,37
	2. Ham, ook delen, niet ontbeend	852,10	139,98	149,61	23.907,-	2.071,10	65,60
	3. Schouders, ook delen, niet ontbeend	682,80	117,98	90,84	10.587,-	1.718,40	50,83
	4. Karkasresten met halsscherm, ook delen	945,90	170,48	139,26	22.819,-	2.076,60	67,77
	5. Ruit, ook bukkap	486,30	105,58	81,26	8.803,-	1.235,50	46,02
	6. Ander	945,90	170,48	149,61	23.907,-	2.076,60	67,77
	b) Gedroogd of gerookt :						
	1. Gehels of halve varkens, ook zonder kop, poten of bloedvaten	817,20	155,77	128,89	19.361,-	1.936,10	58,16
	2. Ham, ook delen, niet ontbeend	1.246,40	205,45	219,49	35.080,-	3.032,30	95,90
	3. Schouders, ook delen, niet ontbeend	903,-	160,80	136,16	26.647,-	2.336,60	69,09
	4. Karkasresten met halsscherm, ook delen	1.365,50	263,44	204,35	33.473,-	3.041,70	90,30
	5. Ruit, ook bukkap	680,60	143,62	110,88	11.921,-	1.075,30	63,72
	6. Ander	1.365,50	263,44	219,49	35.080,-	3.041,70	90,30
	II. Setbare slachtafvalfen :						
	a) Kappen, ook delen, kinnelap	183,20	45,40	25,23	4.054,-	341,70	10,43
	b) Poten, staarten	24,-	9,85	5,46	1.468,-	260,30	1,74
	c) Haren	584,50	109,98	125,80	15.822,-	896,-	37,36
	d) Laren	740,40	142,53	103,95	15.176,-	1.449,-	56,34
	e) Harten, tongen, longen	230,60	84,72	60,33	8.862,-	716,60	21,10
	f) Laren, harten, tongen en longen, met luchtpijp en slakters (opgevoede hartelagen)	484,90	109,10	79,17	11.608,-	1.057,80	42,20
	g) Overige	484,90	109,10	79,17	11.608,-	1.057,80	42,20
	15.01 A II						
	Raasol en ander geprept of gesmolten varkensvet, niet bedoeld voor ander industrieel gebruik dan voor de verwerking van producten voor menselijke consumptie	200,-	36,13	31,55	4.730,-	474,80	14,48

a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

BIJLAGE B II

van verordening No.../64/EEG van de Raad

Lijst van de in het kader van het GATT geconsolideerde
produkten en van de rechten voor deze
produkten

No. van het gemeenschap- pelijk doua- netarief	Omschrijving
ex 02.01 B II : ex a) ex b)	Eetbare slachtafvallen van varkens, van huisdieren, vers, gekoeld of bevroren bestemd voor de vervaardiging van farmaceutische produkten (a) = 0% andere = 20%
a) Indoling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.	

BIJLAGE C I

van verordening No. .../64/EEG van de Raad

Heffingen ten opzichte van derde landen voor de in artikel 1, lid 1, sub c), van verordening No. 20 van de Raad genoemde bereidingen en conserven op basis van varkensvlees per 100 kilogram nettogewicht, in de munteenheid van het land van invoer, voor de invoer die plaatsvindt in het tijdvak van 1 oktober 1964 tot en met 31 december 1964

N o. van het gemeenschappelijk douanetarief	Invoer uit derde landen	In België	In de BR Duitsland	In Frankrijk	In Italië	In Luxemburg	In Nederland
	Omschrijving	Bfr.	DM	Ffr.	Lire	Lfr.	Fl.
ex 16.01	<u>worst, van alle soorten, van vlees, van slachtafval of van bloed :</u>						
ex A	Leverworst :						
	1. van varkens	982,90	158,94	130,77	10.560,-	1.742,40	73,53
ex B	andere :						
	1. Varkensvlees of slachtafval van varkens bevattende :						
	a) gedroogde worst	1.606,40	221,21	226,15	32.067,-	2.881,90	119,01
	b) bloedworst	518,90	91,41	70,54	12.090,-	788,70	40,60
	c) ham en schouders, in blazen of soortgelijk omhulsel	1.705,80	255,08	261,68	38.822,-	3.352,90	127,4
	d) andere	1.078,90	145,07	139,97	20.268,-	1.795,00	78,60
ex 16.02	<u>Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafval :</u>						
A	van levers :						
ex 11	andere :						
	a) van varkens	922,80	134,57	118,37	17.561,-	1.414,30	69,52
B	andere :						
ex 11	overige :						
	a) varkensvlees of slachtafval van varkens bevattende :						
	1. geheel van vlees of slachtafval :						
	aa) geheel van varkensvlees of van slachtafval van varkens						
	11. ham en filets	1.326,80	272,52	288,10	41.647,-	3.571,-	143,22
	22. schouders	1.575,80	199,05	236,80	32.622,-	2.818,60	118,14
	33. andere	1.111,30	144,56	152,85	22.110,-	1.839,40	92,92
	bb) andere	983,70	116,63	126,68	17.113,-	1.467,-	71,90
	2. andere :						
	aa) bloedworstdeeg	595,80	89,38	79,40	12.243,-	826,50	45,84
	bb) overige	520,90	83,88	68,19	7.190,-	745,70	40,42

BIJLAGE C II

van verordening No..../64/EEG van de Raad

Lijst van de in het kader van het GATT geconsolideerde
produkten en van de rechten voor deze produkten

No. van het gemeenschap- pelijk douano- tarief	Omschrijving
ex 16.01	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafval en van bloed :
ex A	van levers : I. van varkens 24%
ex 16.02	Andere bereidingen en conserven van vlees of van slachtafval: van levers: andere: a) : van varkens 25%